

Porównanie tłumaczeń Łukasza 24:44

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział zaś im te słowa które powiedziałem do was jeszcze będąc z wami że trzeba zostać wypełnione wszystkie które są napisane w Prawie Mojżesza i prorokach i psalmach o Mnie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Następnie powiedział do nich: To są moje słowa, które wypowiedziałem do was,* będąc jeszcze z wami, że musi wypełnić się wszystko, co zostało o Mnie napisane w Prawie Mojżesza,** u proroków i w Psalmach.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Powiedział zaś do nich: Te słowa me, które powiedziałem do was jeszcze będąc z wami, że ma wypełnić się wszystko napisane w prawie Mojżesza i prorokach i śpiewach o mnie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział zaś im te słowa które powiedziałem do was jeszcze będąc z wami że trzeba zostać wypełnione wszystkie które są napisane w Prawie Mojżesza i prorokach i psalmach o Mnie

¹⁾ <x>510 10:41</x>

²⁾ <x>490 18:31</x>; <x>490 24:27</x>

³⁾ Podobny trzyczęściowy podział SP występuje w epilogu do 4QMMT.